

TILTØK

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mána-dag til hósdag frá kl. 8.30 til kl. 15.30. Tlf. 31.7597, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Çoliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu*tið*, men sam-band við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Nýrafelagið
Postsmoga 1063 110 Tórshavn. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu*tið*, men sam-band fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 315673, Katrin

Føroya Astma/Allergifelag
MBF-húsið Íslandsvegur 10c Tlf./fax 311419
Skrivstovan er á niðaru hædd og er opin hesar tíðir.

KONFIRMATIÓNIR Sunnudagin 1. apríl

Konfirmantar í Vesturkirkjuni

Ann Leivsgarð Henriksen, Oman Mattalág 5, Tórsh. Beinta Birgitta Hentze Jensen, Kongsgil 19, Tórshavn Eyð Grækarisdóttir Joensen, undir Brúnni 21, Tórsh. Hildur Joensen, Fjalsgøta 9, Tórshavn Kirstin Joensen, Varðagøta 19, Tórshavn Ragna Juul, Brúnagøta 8, Tórshavn Lisa Nattestad Lamhauge, Bjarnoyarvegur 5, Tórsh. Sára Mortensen, Millum Gilja 159, Tórshavn Linda Müller, Sigmundargøta 34, Tórshavn Annika Skarðhamar Olsen, Vesturgøta 14, Tórshavn Bára Poulsen, eystan Heyg 5, Tórshavn Sírí Rasmussen, V. U. Hammershaimbsg. 14, Tórsh. Tórhild Stakkslið, Fjalsgøta 28, Tórshavn Silja Winthereig, undir Heygnum 33, Tórshavn

Konfirmantar í Havnar kirkju

Kenneth Hovgaard Djurhuus, Oman Viðarlund 8 Fróði Egholm, Djóna í Geilsgøta 13 Mikkjál Højgaard Helmsdal, Mouritsarvegur 7 Andreas Jacobsen, Ægishædd 8 Jón Jacobsen, Børkugøta 5 Bogi Krossteig, Jónas Broncksgøta 33 A Rani Herup Olsen, Korkagøta 6 Andrass Hammershaimb Poulsen, Tórugøta 17 Torleif Tykjær Restorff, Dalavegur 42 Brian Samson, Fútalág 28 Elin Baldvinsdóttir, Mýrisnípuvegur 18 Ann Krista í Dali, Tórsbyrgi 12 Marin Djurhuus, Niðaragøta 70 Durita Dybczak, Millum Gilja 123 Katrin Hammer, Jørundargøta 41 Rakul Vest Højgaard, Niðaragøta 14 Erna Gaard Joensen, Millum Gilja 76 Beinta Kristoffersen, Marinargøta 20 Morid Kallsoy Mouritsen, Børkugøta 21 Durita Dan Samuelsen, Millum Gilja 6 Rannvá Samuelsen, Smærugøta 3 Guðrið Eyðardóttur Skúvadal, Berjabrekka 109

Konfirmantar í Argja kirkju

Linda Sif Baldvinsdóttir, Reynstún 15, Argir Steinunn Djónadóttir Frýdal, Velbastaður Majbritt Reinert Hansen, Gríms Kambans gøta 21, Tórsh. Cecilia Joensen, Traðartún 10, Argir Súsanna Johannesen, Traðagøta 14, Argir

Konfirmantar í Sumbiar kirkju

Rudi Tausen Bech, Vágur Tórður Eyðunsson, Vágur Finngerð Jacobsen, Sumba Marner Ludvig, Vágur Jonna Olsen, Vágur Bergur Poulsen, Sumba Dan Poulsen, Vágur Jón Samuelsen, Vágur Elin Tausen, Hov Fróði Thomsen, Sumba Jóna Thorsteinsson, Vágur

Týsdag fyrrapart kl. 10.00-11.30
Hósdagin seinnapart kl. 16.00-17.30.

Føroya Felag Móti Krabbameini
Ráðgevingarstovan er opin mánadag til friggjadag, við telefoni*tið* frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27. E-mail: ffk@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu*tið*, men samband við fel-agið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Møtiskrá hjá trúboðaranum Hera Elttør
Hóskvøldið 29. mars kl. 19.30 í Aulum kirkju í Álborg: Føroyskt møti í missionshúsinum »Bethesda«, Jernbanegade 16, og sunnudagin 1. apríl kl. 18.00, kaffi verður eftir møtið. Í Struer missionskirkju 4. apríl kl. 19.30. Øll hjartaliga vælkomín. Eisini vælkomín at ringja/ skriva til trúboðaran um fleiri upplýsingar: Heri Elttør Sønderagervej 60 7460 Aulum 97473786

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni
E-mail: *eliaskirkjan@get2net.dk* Møti er hvørt leygarkvøld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vesterbro Torv, Vester-

75 ÁR

Leygardagin 31. mars verður Kirsten Næs í Nesi Hvalba 75 ár. Dagurin verður hildin hjá Monu.

70 ÁR

Leygardagin 31. mars verður Jonhild Henriksen, fyrrv. lærari á Húsarhaldsskúla Føroya, 70 ár. Dagurin verður hildin á Klaksvíkar Sjómansheimi frá kl. 19.00.

65 ÁR

Napoleon Hansen, Nes, ættaður úr Nólsoy, verður í dag, 30. mars, 65 ár.

BRÚDLEYP

Leygardagin 31. mars kl. 16.00 giftast í Havnar kirkju Beinta Leivsdóttir Andresen og Leon Smith. Veitsla verður fyri innbodnum í HB-húsinum kl. 19.00.

brogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 mín. at ganga frá Hoved-banegården, 2 mín. frá Føroyahúsinum. Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steðga nærhendis. Øll eru vælkomín. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 969995, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark
Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf. 33239980 Fax: 33239234 Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk Hjálp og vegleiðing í sosi-alum, persónligum og lestrarligum spurningum. Opið er: Mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30, mikudag kl. 14-18, friggja-dag stongt (donsk tíð).

Føroyingafelagið í Reykjavík
Ølduslóð 27 220 Hafnafjørður, Ísland Tlf. 565 4883 E-mail: *forrek@visir.is*

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen
Vit skipa fyri tiltøkum nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Sörin Daniel-sen, tlf. 56147684 ella Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyahúsið í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17A 1620 København V Telefonupplýsing: 33231586 Dagliga telefonin: 33231587 Fax 33231588 E-mail addressa: *postur@faroehouse.dk* Heimasíðan: *www.faroehouse.dk* Á heimasíðuni er skráin, smátíðindi, felogini og links víða um. Kaffistovan er opin má.-frí. kl. 14 - 19 Bókasavnið um somu tíð. Føroyskur døgverðamatur, fløgur, bókur og pløgg fáast til keyps. Vilt tú leiga ella skipa fyri tiltaki í húsinum, vendir tú tær til leiðaran.

Føroyingafelagið í Árhus
Vestergade 48D 8000 Árhus C Tel. 86 18 06 04 Húsið er opið mánadag til

hósdag kl. 16-18 og friggjakkvøld kl. 21-03. Føroysku bløðini liggja frammi. Kaffi er ókeypis. Flogbólur í Frydenlund-skúlanum friggjadag kl. 16-18. Sunnudagsskúli annanhvønn sunnudag (líka vikur) kl. 14.30. Føroyskur barnaskúli ann-anhvønn leygardag (ólíka vikur) frá kl. 11-14.

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747 Opið hvørt mánakvøld kl. 19–22.00, har tú ert væl-komin at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

Føroyingafelagið í Reykjavík
Ølduslóð 27 220 Hafnafjørður, Ísland Tlf. 565 4883 E-mail: *forrek@visir.is*

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen
Vit skipa fyri tiltøkum nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Sörin Daniel-sen, tlf. 56147684 ella Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyahúsið í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17A 1620 København V Telefonupplýsing: 33231586 Dagliga telefonin: 33231587 Fax 33231588 E-mail addressa: *postur@faroehouse.dk* Heimasíðan: *www.faroehouse.dk* Á heimasíðuni er skráin, smátíðindi, felogini og links víða um. Kaffistovan er opin má.-frí. kl. 14 - 19 Bókasavnið um somu tíð. Føroyskur døgverðamatur, fløgur, bókur og pløgg fáast til keyps. Vilt tú leiga ella skipa fyri tiltaki í húsinum, vendir tú tær til leiðaran.

Føroyiska sendingin »v/ Betesdabrunnin«
er at hoyra á FM 92,2 MHz miðbýurin, FM 106,5 MHz Aalborg suður, og FM 107,4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl. 10 og verður endursend sunnukvøld kl. 20.30.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sending-in frá Odense Radio hoyr-ist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyiska nærvarpið í Esbjerg
Føroyska sendingin »v/Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11 og verður endursend kl. 16.

Føroyskt barnamøti
Hvønn mánadag kl. 17 er føroyskt barnamøti í »Fæl-les Fælleshuset« á C. W. Obel kollegium á Herning-vej. Øll eru hjartaliga væl-komin.

Føroyingarfelagið í Aalborg
Lille Kongens Gade 10 B. Tel. 98136330 E-mail: ffaalborg@mail.tele.dk Álaborg er opin soleiðis: Friggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00 Leygardag: Opið hús frá 22.00 til 03.00. Álakórið venur hvønn

sunnudag kl. 18.00. Kortkvøld er annaðhvørt friggjakkvøld frá kl. 19.00 Føroyskur dansur er ann-aðhvørt hóskvøld kl. 19.30. Annars vera tiltøk, ið verða á skránni, lýst í Túnatosi, sum kemur út einaferð um mánaðin.

Føroyingar í Noregi
E-mail: *foroyar@norden.no* Heimasíða: *http://www.n-orden.no/foroyar* Norsk-Føroysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólki við tilknýti til Føroyar. Til-tøkini verða hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tíð og stað fáast við at venda sær til felagið á tlf. +4722674829.

Sjómansheimið Ørkin í Reykjavík
Møtini byrjaðu 1. oktober kl. 16 og verða hesa klockutið allan veturin.

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

E-mail: *eliaskirkjan@get2net.dk* Møti er hvørt leygarkvøld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vesterbro Torv, Vester-brogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 mín. at ganga frá Hoved-banegården, 2 mín. frá Føroyahúsinum. Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steðga nærhendis. Øll eru vælkomín. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 969995, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Føroyska sendingin »v/ Betesdabrunnin«
er at hoyra á FM 92,2 MHz miðbýurin, FM 106,5 MHz Aalborg suður, og FM 107,4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl. 10 og verður endursend sunnukvøld kl. 20.30.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sending-in frá Odense Radio hoyr-ist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyiska nærvarpið í Esbjerg
Føroyska sendingin »v/Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11 og verður endursend kl. 16.

Føroyskt barnamøti
Hvønn mánadag kl. 17 er føroyskt barnamøti í »Fæl-les Fælleshuset« á C. W. Obel kollegium á Herning-vej. Øll eru hjartaliga væl-komin.

FILMSTEIGURIN

Enemy at the Gates

Á heysti og vetri 1942/43 stendur eitt av avgerandi sløgnum í øðrum heims-bardaga við sundurbumb-aða býin Stalingrad. Tann týska krígsmaskinan strekkir seg til tað ítarsta fyrri at fella russisku mót-støðuna, men Stalin hevur gjørt av, at býurin, ið ber navna hansara, ikki skal

fella. Frá báðum síðum verða hermenn í túsundatali tveittir í náðileysa stríðið, og deyðstølini bara vaksa. Mitt í øllum ræðuleika-num stríðis bóndadrongur-in, Vasilij sum úlvur á skóg. Lagt verður til merkis hansara dugnaskap og mót, og skjótt verður

hann tikin fram sum eitt dømi fyri sínum kamme-rátar, ein rætt fólksins hetja. Men viðgítni hansara skapar eisini øvund, enntá hjá tí offiserinum, Dani-lov, sum hevur skapt hetju-mytuna. Kanska serliga tí, at teir eru báðir skotnir í somu kvinnu, einum sol-



dáti. Ein meiri beinleiðis figgindi er at finna hinu-megin frontin. Týskarar vilja fyri alt í verðini gera av við russisku hetjuna. Meðan dagliga stríðið kostar lív í hundraðtali, eru hesir báðir menn í dagligar duell, mann móti

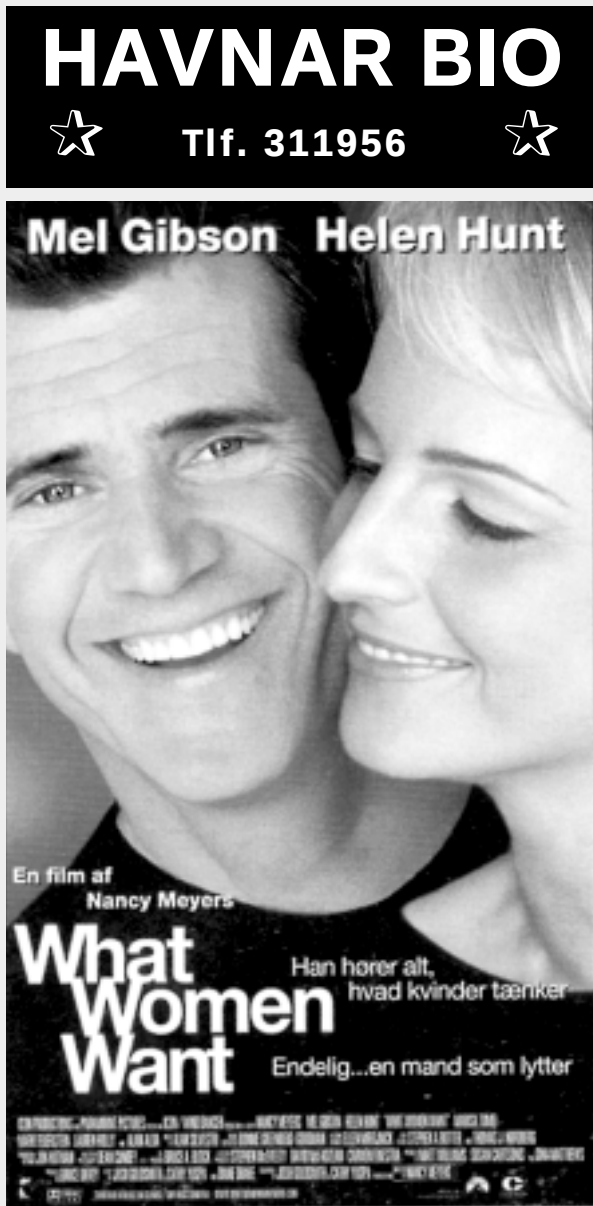
manni upp á skift sum veiðumaður og veiða. Filmsleikstjórin, Jean-Jacques Annaud visir við Enemy at the Gates ein part av krígunum, eitt av stóru sløgnum í krígunum, sum ilt er at yvirskoða, so-leiðis sum tað visir seg hjá nøkrum fáum persónum.

Jude Law spælir tann ungi russiski snigskjúttin, Vasi-lij, Joseph Fiennes er yvir-maður hansara, DAnilov og Ed Harris er týski mót-støðumaðurin hjá Vasilij, Major König. Rachel Weisz spælir Tanja, sum bæði er elskarinda hjá Vasilij og Danilov...



Frumskýning
Fríggjadagin 30.03. kl. 20^o Leygardagin 31.03. kl. 20^o Sunnudagin 01.04. kl. 19^o Fríggjadagin 30.03. kl. 23¹⁵ Leygardagin 31.03. kl. 23¹⁵ Sunnudagin 01.04. kl. 22¹⁵

www.in.fo/havnarbio



Fríggjadagin 30.03. kl. 22^o Sunnudagin 01.04. kl. 19^o Leygardagin 31.03. kl. 22^o



Fríggjadagin 30.03. kl. 20^o Sunnudagin 01.04. kl. 22^o Leygardagin 31.03. kl. 20^o



Leygardagin 31.03. kl. 18^o Sunnudagin 01.04. kl. 17^o

KOMANDI FILMAR



Frumskýning Fríggjadagin 06.04. **Frumskýning** Fríggjadagin 06.04.